



WICKER SUNLOUNGER

(GB)

WICKER SUNLOUNGER

Instructions for use

(SI)

PLETENI LEŽALNIK S KOLESI

Navodilo za uporabo

(SK)

LEŽADLO

Navod na používanie

(HU)

GURULÓ FONOTT HEVERŐ

Használati útmutató

(CZ)

HLINÍKOVÉ POLOHOVACÍ LEHÁTKO

Návod k použití

(DE)

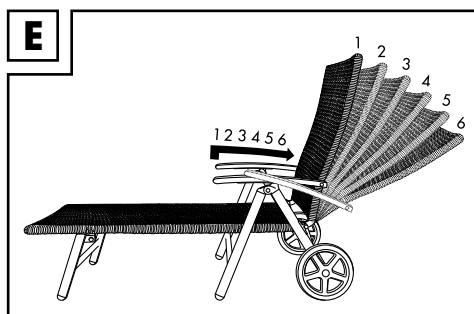
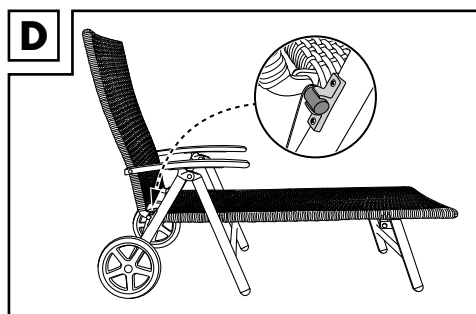
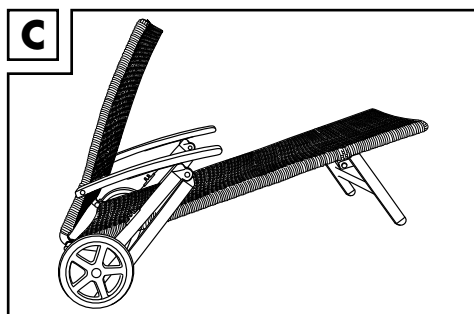
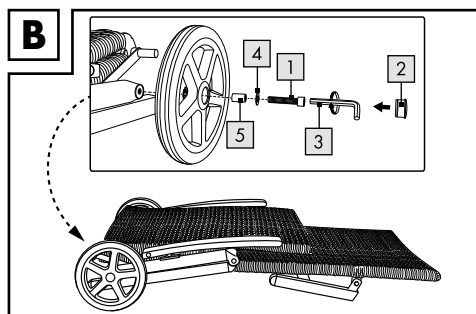
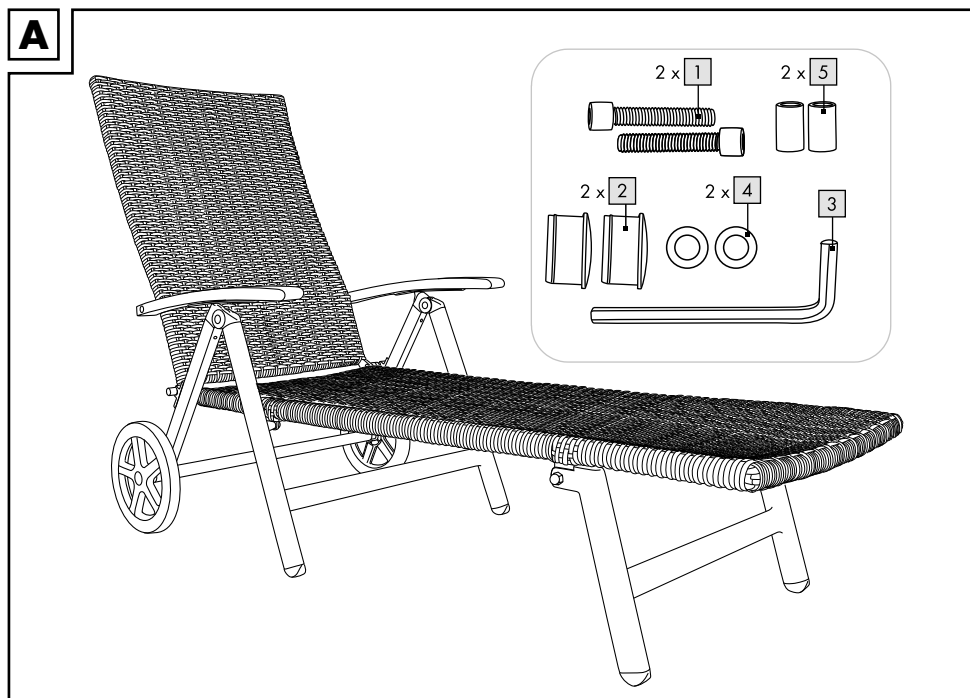
(AT)

(CH)

GEFLECHT-ROLLLIEGE

Gebrauchsanweisung

IAN 385808_2107



GB

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY!**

HU

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL
ŐRIZZE MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

SI

**POMEMBNO, SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO:
NATANČNO PREBERITE!**

CZ

**DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ:
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V
BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

DE

AT

CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

(GB)

Scope of Delivery	6
Intended Use	6
Technical Data	6
Safety Instructions	6
Risk of Death	6
Risk of Injury	6
Avoid damage to property	6
Mounting the wheels	6
Use	6
Storage	7
Cleaning and Care	7
Disposal	7
Notes on the guarantee and service handling	7

(SI)

Obseg dobave	10
Predvidena uporaba	10
Tehnični podatki	10
Varnostni napotki	10
Smrtno nevarno	10
Nevarnost poškodb	10
Preprečevanje materialne škode.....	10
Namestitvev koles	10
Uporaba	10
Shranjevanje	10 - 11
Čiščenje in nega	11
Napotki za odstranjevanje	11
Napotki za garancijo in potek servisa	11 - 12

(SK)

Obsah dodávky	15
Použitie podľa určenia	15
Technické Údaje	15
Bezpečnostné pokyny	15
Nebezpečenstvo života	15
Nebezpečenstvo poranenia	15
Zabránenie vecným škodám.....	15
Montáž kolies	15
Používanie	15
Skladovanie	16
Čistenie a ošetrovanie	16
Pokyny k likvidácii	16
Pokyny k záruke a priebehu servisu	16

(HU)

Csomag tartalma	8
Rendeltetésszerű használat	8
Műszaki adatok	8
Biztonsági utasítások	8
Életveszély	8
Balesetveszély	8
Előzze meg az anyagi károkat!.....	8
A kerekek felszerelése	8
Használat	8
Tárolás	9
Tisztítás és gondozás	9
Leselejtezési előírások	9
Jótállási és szerviz igénybevételi tudnivalók	9

(CZ)

Rozsah dodávky	13
Použití v souladu s určením	13
Technické Údaje	13
Bezpečnostní pokyny	13
Ohrožení života	13
Nebezpečí úrazu	13
Vyloučení věcných škod	13
Montáž kol	13
Používání	13
Ukládání	14
Čištění a péče	14
Pokyny k likvidaci	14
Pokyny k záruce a průběhu služby	14

(DE AT CH)

Lieferumfang	17
Bestimmungsgemäße Verwendung	17
Technische Daten	17
Sicherheitshinweise	17
Lebensgefahr	17
Verletzungsgefahr	17
Vermeidung von Sachschäden	17
Rädermontage	17
Verwendung	18
Lagerung	18
Reinigung und Pflege	18
Hinweise zur Entsorgung	18
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	18 - 19

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of Delivery

- 1 x wicker sunlounger
- 2 x wheel
- 2 x screw (1)
- 2 x protection cap (2)
- 1 x allen key (3)
- 2 x shim (4)
- 2 x guide bearing (5)
- 1 x instructions for use

Intended Use

This article is not intended for commercial use. The article is designed for use in the private living area, e.g. balcony, terrace or garden.

Technical Data



Date of manufacture (month/year):
11/2021

Safety Instructions



Risk of Death!

- Never leave children with the packaging material without supervision. Risk of suffocation.



Risk of Injury!



Risk of trapping fingers!

- Warning - Risk of crushing! To reposition the product do not take hold of it by the front legs. Beware of crush and shear points when unfolding the product and when folding it up.

- Ensure that the rod (figure D) clicks into place when you open the article!
- Ensure the correct stability has been achieved before using the article.
- Place the article on a level surface.
- Ensure that the folding function is correctly locked before using the article.
- Ensure that the article has been fully opened before using the article.
- The article may only be used with adult supervision and may not be used as a toy.
- The article may only be used by one person at a time.
- Check the article for damage or wear before each use.
- Do not use the back or armrests as a seat.
- Do not use the article in the vicinity of an open flame.



Avoid damage to property!

- Secure the article during extreme weather conditions, e.g. in strong winds. Store the article in a sheltered room.

Mounting the wheels (Fig. B)

Attach the wheels as shown in figure B.

1. Place the washers (4) on the screws (1).
2. Push the guide bearings (5) and the screws together with the shims into the wheels and tighten the screws with the Allen key (3).

Note: If the screws are fastened too tightly the wheels may become blocked and the screws can break off. The screws should be in place securely but the wheels still must be able to turn.

3. Attach the cover caps (2) on the centre of the wheels to cover the screws.

Use

When unfolding or moving the product make sure that the front legs are folded out completely (fig. C) as otherwise the product will not have sufficient stability.

Storage

- When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
- When stored outdoors the product should be covered by a tarpaulin. Make sure that there is adequate air circulation and keep the tarpaulin dry.
- Please take note that the wood can alter its characteristics because of changing temperatures, humidity, and other factors.
- The wood used in the article is a natural product and it is therefore possible that there will be small discrepancies in colour and structure.

Cleaning and Care

- Clean the article with a soft brush and a mild soap solution.
- Leave the article to dry completely after cleaning.
- Treat the article with wood treatment oil from specialist suppliers. Treat the products several times every season. The wood must be completely dry before treatment!
- Follow the manufacturer's instructions on the selected treatment oil.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which

is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 385808_2107



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@idl.co.uk

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

- 1 x guruló fonott heverő
- 2 x kerék
- 2 x csavar (1)
- 2 x takarósapka (2)
- 1 x belső hatlapú kulcs (3)
- 2 x alátét (4)
- 2 x vezető csapágy (5)
- 1 x használati útmutató

Rendeltetésszerű használat

A termék üzleti/kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas. A termék otthoni, pl. a balkonon, a teraszon vagy a kertben való használatra készült.

Műszaki adatok



Gyártási dátum (hónap/év):
11/2021

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély.



Balesetveszély!



Ujjak becsípődésének veszélye!

- Figyelmeztetés: becsípődésveszély! Elmozdításakor ne fogja meg a terméket az első láb magasságában. A termék kinyitása és összecsucása közben figyeljen a becsípődési és nyírási helyekre.

- A termék szétnyitásakor ügyeljen arra, hogy a pecek (D ábra) rögzüljen!
- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását!
- A terméket egyenes felületre állítsa.
- A termék használata előtt ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e az összecsucó szerkezetet.
- A termék használata előtt ellenőrizze, hogy az teljesen nyitva van-e.
- A terméket csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni, játékszerként pedig soha.
- A terméket egyszerre csak egy személy használhatja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épességét, illetve elhasználódását.
- A karfát és a háttámlát tilos ülőfelületként használni.
- A terméket tilos nyílt láng közelében használni.



Előzze meg az anyagi károkat!

- Szélsőséges időjárási körülmények esetén, pl. erős szélben, gondoskodjon a termék védelméről. A terméket védett helyiségben tárolja.

A kerekek felszerelése (B ábra)

Rögzítse a kerekeket a B ábra szerint.

- Helyezze az alátéteket (4) a csavarokra (1).
- Tolja a vezető csapágyakat (5) és a csavarokat az alátétekkel együtt a kerekbe, és húzza meg a csavart a belső hatlapú kulccsal (3) a vázon.

Megjegyzés: ha túl erősen húzza meg a csavarokat, az a kerekek megakadásához és a csavar letöréséhez vezethet. A csavarok legyenek stabilak, de a kerekek még forogjanak.

- Helyezze a takarósapkákat (2) a kerekek középre, hogy befedje a csavarokat.

Használat

A termék szétnyitásakor vagy elmozdításakor ügyeljen az első lábak teljes kinyúlására (C ábra), mert különben nem elég stabil a termék.

Tárolás

- A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.
- Kültéri tárolás esetén takarja le a terméket ponyvával. Ügyeljen a megfelelő légkeringésre, és tartsa szárazon a ponyvát.
- Vegye figyelembe, hogy a fa váltakozó hőmérsékletnél, páratartalomnál és egyéb hatások esetén változhat.
- A termék fa része természetes anyag, így a színben és szerkezetben lehetnek kis eltérések.

Tisztítás és gondozás

- A terméket puha kefével és enyhe szappanos vízzel tisztítsa meg.
- Tisztítás után hagyja teljesen megszáradni a terméket.
- A terméket kezelje a szaküzletben vásárolt faápoló olajjal. A fát minden szezonban többször is kezelje az olajjal. A fának az ápolás elvégzéséhez teljesen száraznak kell lennie!
- Tartsa be a kiválasztott ápolóolaj gyártójának utasításait.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószereseket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről

Az árucikket és a csomagolóanyagot az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlannítsa. A csomagolóanyagok, pl. nylonzacskók, nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A csomagolóanyagot gyermekek számára hozzá nem férhető helyen tárolja.



A terméket és csomagolását környezetbarát módon selejtezze le.



Az újrahasznosító kód a különböző anyagokat jelöli, hogy azok nyersanyagként újrahasznosíthatók legyenek. A kód az újrahasznosítás jelből - értsd: az újrahasznosítás körforgás jelölése - és egy számból áll, ami adott anyagot jelöl.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre. Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt irányított felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered. A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is. Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keresen minket.

Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 385808_2107

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave

- 1 x pleteni ležalnik s kolesi
- 2 x kolo
- 2 x vijak (1)
- 2 x pokrovček (2)
- 1 x notranji šestkotni ključ (3)
- 2 x podložka (4)
- 2 x vodilni ležaj (5)
- 1 x navodilo za uporabo

Predvidena uporaba

Izdelek ni namenjen za komercialno uporabo. Izdelek je zasnovan za uporabo doma, na primer na balkonu, terasi ali na vrtu.

Tehnični podatki



Datum izdelave (mesec/leto):
11/2021

Varnostni napotki



Smrtno nevarno!

- Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora v bližini embalaže. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi zunanje zapore.



Nevarnost poškodb!



Nevarnost priščipnjenja prstov!

- Opozorilo – nevarnost zmečkanin! Izdelka pri predstavljanju ne prijemajte na višini sprednje noge. Pri razklapljanju in sklapljanju izdelka pazite na mesta, kjer si lahko priščipnete okončine ali se urežete.
- Pri razklapljanju izdelka pazite, da je zatič (slika D) zaskočen!

- Pred uporabo izdelka poskrbite za ustrezno stabilnost!
- Izdelek postavite na ravno podlago.
- Preden izdelek uporabite, se prepričajte, da je zaklep pravilno zapahnen.
- Preden izdelek uporabite, se prepričajte, da je popolnoma raztegnjen.
- Izdelek je dovoljeno uporabljati samo pod nadzorom odraslih in ni namenjen igranju.
- Izdelek sme uporabljati le ena oseba.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan oz. obrabljen.
- Hrbtnega naslonjala ali naslonjal za roke ne uporabljajte za sedenje.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.



Preprečevanje materialne škode!

- Pri ekstremnih vremenskih pogojih, npr. pri močnem vetru, izdelek zavarujte. Izdelek skladiščite v zavarovanih prostorih.

Namestitev koles (slika B)

Kolesa pritrdite tako, kot je prikazano na sliki B.

- Nataknite podložki (4) na vijaka (1).
- Vodilna ležaja (5) in vijaka s podložkama potisnite v kolesi ter z notranjim šestkotnim ključem (3) zategnite vijak na ogrodju.

Napotek: Če vijaka preveč zategnete, lahko kolesi zablokirata in vijaka se lahko odlomita. Vijaka morata biti fiksna, vendar se morata kolesi še vrteti.

- Nataknite pokrovčka (2) na sredino koles, da pokrijete vijaka.

Uporaba

Pri razpiranju ali prestavljanju izdelka pazite, da se sprednji nogi (slika C) povsem razpreta, sicer izdelek ni dovolj stabilen.

Shranjevanje

- Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi.
- Če izdelek shranite zunaj, ga pokrijte s ponjavo. Pazite, da lahko zrak dovolj kroži, ponjava pa mora ostati suha.

- Les se lahko spremeni zaradi spreminjajočih se temperatur, zračne vlage in drugih vplivov.
- Les, uporabljen v izdelku, je naraven material, zato lahko prihaja do majhnih odstopanj v barvi in strukturi.

Čiščenje in nega

- Izdelek očistite z mehko krtačo in blago milnico.
- Po čiščenju počakajte, da se izdelek v celoti posuši.
- Izdelek namažite z oljem za nego lesa, ki ga lahko kupite v specializirani trgovini. V posamezni sezoni večkrat poskrbite za ustrezno nego izdelka. Les mora biti pred postopkom nege popolnoma suh!
- Upoštevajte napotke proizvajalca izbranega olja za nego.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti

Izdelek in embalažne materiale zavržite v skladu z aktualnimi lokalnimi predpisi. Embalažni materiali, npr. folijske vrečke, ne sodijo v roke otrok. Embalažni material shranite otrokom nedosegljivo.



Izdelke in embalažo odstranite okolju prijazno.



Koda za recikliranje označuje različne materiale za vračanje v reciklirni krog. Vsebuje simbol za recikliranje, ki označuje reciklirni krog, in številko, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi.

Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla. Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin. Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 385808_2107

 Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

- 1 x lehátko na kolečkách s výpletem
- 2 x kolečko
- 2 x šroub (1)
- 2 x krycí víčko (2)
- 1 x klíč s vnitřním šestihranem (3)
- 2 x podložka (4)
- 2 x vodící ložisko (5)
- 1 x návod k použití

Použití v souladu s určením

Výrobek není určen pro použití v podnikání. Výrobek slouží pro potřebu v oblasti bydlení, např. na balkón, terasu, zahradu.

Použité symboly



Datum výroby (měsíc/rok):
11/2021

Bezpečnostní pokyny



Ohrožení života!

- Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovacím materiálem. Je tu nebezpečí udušení.



Nebezpečí úrazu!



Nebezpečí přiskřípnutí prstů!

- Upozornění na nebezpečí přiskřípnutí! Při přesouvání neberte výrobek v úrovni přední nohy. Při rozkládání a skládání výrobku dávejte pozor na místa s nebezpečím přiskřípnutí a stříhnutí.

- Při rozkládání výrobku dejte pozor na to, že je u něho zaklapnut kolíček (obr. D)!
- Před použitím výrobku dejte pozor na správnou stabilitu!
- Výrobek stavte na rovný podkladu.
- Před tím, než výrobek použijete, dbejte na to, aby zaklapnutí řádně fungovalo.
- Před tím, než výrobek použijete, dbejte na to, aby jeho napnutí bylo úplné.
- Výrobek smí být používán pouze pod dohledem dospělých a nikoli jako hračka.
- Výrobek smí používat vždy pouze jedna osoba.
- Před každým použitím přezkontrolujte opotřebený výrobek, a zda není poškozen.
- Opěrky zad a rukou nesmí být používány jako sedačky.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně.



Vyloučení věcných škod!

- Výrobek zajistěte při extrémních povětrnostních podmínkách, jako např. při silném větru. Výrobek ukládejte v chráněných prostorech.

Montáž kol (obr. B)

Kola upevněte tak, jak je znázorněno na obrázku B.

- Nastrčte podložky (4) na šrouby (1).
- Nasuňte vodící ložiska (5) a šrouby s podložkami na kolečka a šrouby utáhněte klíčem s vnitřním šestihranem (3) na podnoží.

Upozornění: Přílišné utažení šroubů může vést k zablokování kol a ulomení šroubů. Šrouby ovšem musí sedět pevně tak, aby se kola ještě točila.

- Na střed kol nastrčte krycí čepičky (2) pro zakrytí šroubů.

Používání

Při rozevírání nebo roztahování výrobku dejte pozor na úplné vyklapnutí předních nožek (obr. C), protože jinak není výrobku dána dostatečná stabilita.

Uskladnění

- Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.
- Pokud je výrobek uložen venku, měl by být zakryt plachtou. Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu a plachtu udržujte v suchu.
- Mějte na paměti, že dřevo se může měnit střídáním teplot, vlhkosti vzduchu a jinými vlivy.
- Dřevo ve výrobku je přírodní produkt, a proto může dojít k malým odchylkám v barvě a struktuře.

Čištění a péče

- Čištění výrobku provádějte pomocí měkkého kartáče a jemným mýdlovým roztokem.
- Po provedeném čištění nechte výrobek úplně uschnout.
- Výrobek ošetřujte olejem na dřevo z e specializovaného obchodu. Ošetření byste měli provádět vícekrát za sezonu. Dřevo musí být v průběhu ošetřování dokonale suché!
- U vybraného oleje na údržbu se řiďte pokyny výrobce.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměnění a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 385808_2107



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@idl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah dodávky

- 1 x pletené lehátko s kolieskami
- 2 x koliesko
- 2 x skrutka (1)
- 2 x snímateľný kryt (2)
- 1 x inbusový kľúč (3)
- 2 x podložka (4)
- 2 x vodiace ložisko (5)
- 1 x návod na používanie

Použitie podľa určenia

Výrobok nie je určený pre priemyselné využitie. Výrobok je zhotovený pre použitie v obytnej zóne, napr. balkón, terasa, záhrada.

Použité symboly



Dátum výroby (mesiac/rok):
11/2021

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



Nebezpečenstvo poranenia!



Nebezpečenstvo pomliaždenia prstov!

- Upozornenie nebezpečenstvo pomliaždenia! Pri posúvaní nechyťajte výrobok vo výške prednej nohy. Pri vyklápaní a sklápaní výrobku dávajte pozor na miesta spôsobujúce pomliaždenie a strihnutie.

- Pri rozkladaní výrobku dávajte pozor na to, aby bol kolík (obr. D) zaistený!
- Pred použitím výrobku dávajte pozor na správnu stabilitu!
- Výrobok postavte na rovný podklad.
- Pred použitím výrobku dajte pozor na to, aby bol riadne zaistený proti nežiaducemu pohybu.
- Pred použitím výrobku dajte pozor na to, aby bol výrobok úplne napnutý.
- Výrobok sa smie používať len pod dohľadom dospelých a nesmie sa používať ako hračka.
- Výrobok smie vždy používať len jedna osoba.
- Pred každým použitím výrobok prehliadnite, či nie je poškodený alebo opotrebovaný.
- Operadlá alebo opierky na ruky sa nesmú používať ako sedadlá.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.



Zabránenie vecným škodám!

- Výrobok zaistíte pri extrémnych poveternostných podmienkach, napr. pri silnom vetre. Výrobok skladujte v chránených priestoroch.

Montáž kolies (obr. B)

Kolesá pripevnite podľa obrázku B.

1. Podložky (4) nastrčte na skrutky (1).
2. Vsuňte vodiace ložiská (5) a skrutky s podložkami do koliesok a skrutky pevne zatiahnite pomocou inbusového kľúča (3) na rám.

Poznámka: Ak sú skrutky utiahnuté príliš pevne, môže to viesť k zablokovaniu kolies a odlomeniu skrutky. Skrutky musia pevne sedieť, ale kolesá sa ešte musia krútiť.

3. Nasuňte snímateľný kryt (2) doprostred kolesa, aby ste tak zakryli skrutky.

Používanie

Pri rozkladaní alebo pri posúvaní výrobku dbajte na to, aby boli predné nohy úplne (obr. C) vyklopené, pretože v opačnom prípade nie je stabilita výrobku dostatočná.

Skladovanie

- Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.
- Pri skladovaní v exteriéri by mal byť výrobok zakrytý plachtou. Dávajte pozor na dostatočnú cirkuláciu vzduchu a udržiavajte plachtu suchú.
- Berte do úvahy, že drevo sa môže zmeniť kvôli premenlivým teplotám, vlhkosti vzduchu a iným vplyvom.
- Drevo vo výrobku je prírodným produktom a preto môžu mať jeho farba a štruktúra drobné odchýlky.

Čistenie a ošetrovanie

- Výrobok čistíte mäkkou kefou a jemných mydlovým roztokom.
- Výrobok po vyčistení nechajte úplne vyschnúť.
- Výrobok ošetríte pomocou oleja na ochranu dreva zo špecializovaného obchodu. Ošetrovanie by ste mali urobiť viackrát za sezónu. Pre takéto ošetrovanie musí byť drevo úplne suché!
- Dodržujte pokyny výrobcu týkajúce sa výberu oleja na ošetrovanie.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.

Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 385808_2107

(SK) Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

- 1 x Geflecht-Rollliege
- 2 x Rad
- 2 x Schraube (1)
- 2 x Abdeckkappe (2)
- 1 x Innensechskantschlüssel (3)
- 2 x Unterlegscheibe (4)
- 2 x Führungslager (5)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Artikel ist für den Gebrauch im Wohnbereich, z. B. Balkon, Terrasse oder Garten konzipiert.

Technische Daten



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
11/2021

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!



Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achtung Quetschgefahr! Fassen Sie den Artikel beim Verrücken nicht auf Höhe des vorderen Beines an.

Achten Sie beim Aus- und Einklappen des Artikels auf Quetsch- und Scherstellen.

- Achten Sie beim Auseinanderklappen des Artikels darauf, dass der Stift (Abb. D) eingrastet ist!
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität!
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Achten Sie darauf, dass die Klappfunktion ordnungsgemäß arretiert ist, bevor Sie den Artikel benutzen.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel vollständig ausgespannt wurde, bevor Sie den Artikel benutzen.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Der Artikel darf immer nur von einer Person verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Rücken oder Armlehnen dürfen nicht als Sitzflächen benutzt werden.
- Den Artikel nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden.



Vermeidung von Sachschäden!

- Sichern Sie den Artikel bei extremen Wetterbedingungen, wie z. B. bei starkem Wind. Lagern Sie den Artikel in geschützten Räumen.

Rädermontage (Abb. B)

Befestigen Sie die Räder wie in Abbildung B dargestellt.

1. Stecken Sie die Unterlegscheiben (4) auf die Schrauben (1).
2. Schieben Sie die Führungslager (5) und die Schrauben mit den Unterlegscheiben in die Räder und ziehen Sie die Schraube mit dem Innensechskantschlüssel (3) am Gestell fest.

Hinweis: Bei zu festem Anziehen der Schrauben kann es zum Blockieren der Räder und Abbrechen der Schraube führen. Die Schrauben sollten fest sitzen, aber die Räder müssen sich noch drehen.

3. Stecken Sie die Abdeckkappen (2) auf die Rädermitte, um die Schrauben abzudecken.

Verwendung

Achten Sie beim Auseinanderklappen oder beim Verschieben des Artikels auf ein vollständiges Ausklappen der vorderen Beine (Abb. C), da sonst eine ausreichende Stabilität des Artikels nicht gegeben ist.

Lagerung

- Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
- Bei Lagerung im Außenbereich sollte der Artikel mit einer Plane abgedeckt werden. Achten Sie auf ausreichend Luftzirkulation und halten Sie die Plane trocken.
- Beachten Sie, dass sich Holz durch wechselnde Temperaturen, Luftfeuchtigkeit und andere Einflüsse verändern kann.
- Das Holz im Artikel ist ein Naturprodukt und daher kann es in Farbe und Struktur zu kleinen Abweichungen kommen.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie den Artikel mit einer weichen Bürste und milder Seifenlauge.
- Lassen Sie den Artikel nach der Reinigung vollständig trocknen.
- Behandeln Sie den Artikel mit Holzpflegeöl aus dem Fachhandel. Die Pflege sollten Sie mehrmals pro Saison durchführen. Das Holz muss für den Pflegevorgang vollständig trocken sein!
- Befolgen Sie die Herstellerhinweise des ausgewählten Pflegeöls.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerschöpflich auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.
Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 385808_2107

DE Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



11/2021

Delta-Sport-Nr.: RL-10046

09.10.2021 / AM 8:39

IAN 385808_2107

4 Δ